

# **Français**

# MODE D'EMPLOI:

#### The EPIPHANY® SE™ SOFT RESIN ENDODONTIC OBTURATION SYSTEM

Le système d'obturation *Epiphany* fournit des obturations qui résistent le versement beaucoup mieux que les obturations à base de gutta-percha ayant le bénéfice supplémentaire de fortifier la racine. La pièce essentielle de ce système est un matériau d'obturation à résine molle nommé Resilon<sup>™</sup>. *Le matériau Resilon* est une formulation de polymères en polyester ayant des remplisseurs et des radiosucettes uniques dans une matrice en résine molle. *Le matériau Resilon* offre tous les bénéfices de gutta-percha plus les bénéfices supplémentaires d'une obturation perfectionnée pour minimiser le microversement et la possibilité de thermoplastifier à des températures basses.

Le système Epiphany SE avec matériau d'obturation Resilon :

- · Est disponible en points et pellets
- · Est très radio-opaque
- Semble être et est manipulé comme la gutta-percha
- Est complètement biocompatible et facile à retraiter

Le sealant à résine hydrophile bi-polymérisant *Epiphany SE* auto-mordançage est lié aux obturateurs *Epiphany* et à la dentine dans le canal afin de créer un monobloc. Une obturation coronaire est immédiatement formée au moyen de la photo-polymérisation de l'aspect coronaire. Avec le matériau d'obturation dans les points et les pellets, le système *Epiphany* fonctionne efficacement et de manière uniforme avec toutes les techniques de remplissage endodontiques.

### Remarques:

- Il est essentiel de nettoyer complètement le canal et de le former.
- Si l'hydroxide de calcium a été utilisé comme un médicament intra-canal, enlevez-le complètement à l'aide d'EDTA avant l'obturation.
- Appliquez toujours du sealant supplémentaire après avoir tamponné lors de l'utilisation de la technique de condensation verticale afin de vous assurer que le matériau d'obturation est en ligne sur les parois du canal.
- Utilisez de l'alcool au lieu de chloroforme pour enlever le matériau d'obturation excédent du sol de la chambre.
- Après la photo-polymérisation de l'aspect coronaire pour une obturation coronaire immédiate, placez une restauration de composite liée pour compléter le traitement. Le sealant Epiphany SE auto-mordançage se polymérise dans 45 minutes pour obturer tout le canal.

## Indications:

• Le système Epiphany est indiqué pour l'obturation des canaux de racine.

### Contre-indications

• Les points et les pellets *Epiphany* sont contre-indiqués pour les utiliser avec le sealant formulé pour son utilisation avec gutta-percha.

## Stockage et mode d'emploi :

- 1. Points et pellets Epiphany Stocker et utiliser à température ambiante, 18'-24'C (65'-75'F).
- 2. Sealant Epiphany SE auto-mordançage il faut le réfrigérer. Stocker à 2'-12'C (35'-55'F). Utiliser à température ambiante.

### Instructions d'utilisation

- 1. Irriguer le canal préparé au moyen de la séquence suivante :
  - a. Nettoyer le canal avec une solution d'hypochlorite de sodium (NaOCI) et sécher.
  - b. Enlever la couche de prélèvement à l'aide d'EDTA
    - Remarque: Si vous utilisez l'EDTA avec un agent tensio-actif, vider le canal avec une solution d'hypochlorite de sodium pour enlever l'agent tensio-actif résiduel qui peut interférer avec la liaison.
  - c. Rincer le canal avec de l'eau stérile ou 2% de chlorhexidine et sécher.
    - Remarques sur l'irrigation: La solution d'hypochlorite de sodium et les lubrifiants à base de peroxyde peuvent affecter la liaison, mais ils sont essentiels pour le nettoyage pendant le procès d'irrigation. Pour assurer la meilleure liaison possible, veillez respecter les recommandations suivantes:
  - a. La solution d'hypochlorite de sodium (NaOCI) est un irrigant nécessaire, mais elle ne peut pas être l'irrigant final utilisé dans le canal.
  - b. Sécher le canal avec des points en papier. Ne pas dessécher le canal avec de l'alcool. Le système *Epiphany* est un système de liaison mouillée et le séchage excéssif peut affecter négativement la liaison.
- 2. Sélectionner les tailles appropriées des points *Epiphany* pour les techniques de condensation latérales ou verticales et/ou les pellets pour le remblayage.
- 3. Stériliser le matériau d'obturation. Placer les points et/ou les pellets *Epiphany* dans 2% de chlorhexidine ou dans une autre solution désinfectante convenable pendant 60 secondes. Rincer avec de l'eau stérile et sécher avant de les utiliser. Remarque : Ne pas utiliser la solution d'hypochlorite de sodium pour désinfecter les points ou les pellets Resilon.

(Plus à la page suivante).





# **Français**

## MODE D'EMPLOI:

- 4. Vérifier le point(s) d'appui Epiphany pour vous assurer que le point(s) sélectionné a la longueur de travail nécessaire. Prendre un radiogramme pour vérifier la position apicale.
- 5. Dispenser le sealant Epiphany SE auto-mordançage sur un tampon mélangeur.
- 6. Appliquer le sealant aux parois du canal à travers une des techniques suivantes :
  - i. Un cône principal à revêtement de matériau d'obturation
  - ii. Un point en papier à revêtement de matériau d'obturation
  - iii. Un petit fichier de main avec contrôle de longueur, compteur orienté vers le sens des aiguilles d'une montre à l'intérieur du canal
  - iv. Une spirale lentulo, 3mm à partir de l'apex à 300 T/M

Remarque: Le sealant peut aussi être dispensé directement dans le canal au moyen des embouts intra-buccaux fournis avec le sealant *Epiphany* 

7. Remplir le canal avec les points ou pellets Epiphany avec votre technique normale préférée.

Remarque: Si vous utilisez la technique de condensation verticale, appliquer du matériau d'obturation supplémentaire après avoir tamponné. Les embouts intra-buccaux fournis avec le matériau d'obturation Epiphany SE auto-mordancage sont idéaux pour cet usage. Si vous utilisez la technique de condensation latérale, revêtir chaque point accessoire du matériau d'obturation.

- 8. Enlever tout sealant excessif du sol de la chambre avec de l'alcool. Ne pas utiliser du chloroforme.
- 9. Prendre un radiogramme de vérification pour vous assurer que le canal est complètement rempli.
- 10. Photo-polymériser la surface coronaire de l'obturation pendant 40 secondes pour créer une obturation coronaire immédiate. Le sealant se polymérise dans le canal dans 45 minutes en créant un mono-bloc qui résiste les versements avec efficace.
- 11. Obturer la cavité d'accès.

Remarque : Bien que les obturations Epiphany créent une obturation coronaire immédiate lors de la photo-polymérisation et obturent le canal dans 45 minutes de se polymériser, le placement d'un composite lié sur le sol pulpaire est recommandé. Le patient devrait être encouragé pour recevoir la restauration finale aussitôt que possible. La qualité de la restauration est un facteur significatif dans le succès du traitement endodontique.

## Remplissage avec des systèmes de délivrance rechauffée

Si vous utilisez Obtura™\* ou System B™\*\* pour remplir l'obturation avec les pellets Epiphany Hi Flow, utiliser les réglages suivants :

- Obtura<sup>™†</sup> :
  - o Pour les 25 embouts d'aiguille jauge, régler la température à 125°C.
  - o Pour les 23 embouts d'aiguille jauge, régler la température à 115°C.
  - o Pour les 20 embouts d'aiguille jauge, régler la température à 105°C.
- Système B : Régler la température à 150°C et la puissance à 10.
- <sup>†</sup> Ces réglages de température sont des recommandations basiques lors de l'utilisation de Obtura™\* et peuvent requérir un petit aiustage d'après la calibration de l'unité.
- Obtura est une marque déposée d'Obtura/Spartan.
- \*\* System B est une marque déposée de Sybron.

